



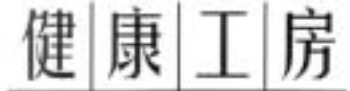
香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處  
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

**放棄註冊商標**  
**(局部放棄)**

根據《商標條例》(第 559 章)第 56 條及《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 56 條，以下註冊商標的擁有人已就某些該等註冊所關乎的貨品或服務放棄註冊。

**SURRENDER OF REGISTERED TRADE MARK(S)**  
**(PARTIAL SURRENDER)**

The registrations of the following registered trade mark(s) have been surrendered by the owner(s) under section 56 of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559) and rule 56 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) in respect of certain goods or services for which the trade mark(s) are registered.

- [111] 註冊編號: 300110366  
Trade Mark No.:  
[540] 商標 :  
Mark: 
- [571] 商標描述 : N/A  
Mark Description:  
[730] 擁有人姓名 / 名稱、地址:  
Owner's Name, Address:  
[740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: JOHNSON, STOKES & MASTER  
19TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD, HONG KONG.
- [511] 類別編號 : 3, 5, 30, 32, 35, 43, 44  
Class No.:  
[151] 註冊日期 : 12-11-2003  
Date of Registration:  
放棄生效日期 : 09-03-2005  
Date of Surrender Taking Effect:

放棄註冊所關乎的下列貨品或服務 :

Surrendered in respect of the following goods or services for the registration:

類別 Class 30  
sweet soups.

紀錄冊內的貨品或服務現修改如下 :

The remaining goods or services on the register now read as follows:

**類別 Class 3**

bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; beauty care products; bathing preparations.

**類別 Class 5**

pharmaceutical preparations and substances, Chinese medicinal herbs, Chinese patent medicines; Chinese herb tea, medicinal tea, herbal jellies, turtle jellies, medicinal drinks, medicinal beverages; tonic medicines; tonic water; tonic beverages; tonic drinks.

**類別 Class 30**

desserts; coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee, flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking-powder; salt, mustard, vinegar, sauces (condiments); spices, ice; puddings, rice cakes; food supplements for human consumption; tonic foods (non-medicated).

**類別 Class 32**

fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being bottled; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being canned; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being boxed; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all non-medicated; made to order non-alcoholic beverages; non-alcoholic beverages in any other forms of packaging; syrup and other preparations for making drinks and beverages.

**類別 Class 35**

retailing and wholesaling of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; beauty care products; bathing preparations; pharmaceutical preparations and substances, Chinese medicinal herbs, Chinese patent medicines; Chinese herb tea, medicinal tea, herbal jellies, turtle jellies, medicinal drinks, medicinal beverages; tonic medicines; tonic water; tonic beverages; tonic drinks; meat, food, vegetables, fruit sauces, fruit jellies, eggs, milk, milk jellies, milk products, edible oils and fats, soups, preparations for making soups, noodles, sweet soups and desserts; coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee, flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking-powder; salt, mustard, vinegar, sauces (condiments); spices, ice; puddings, rice cakes; food supplements for human consumption; tonic foods (non-medicated); fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being bottled; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being canned; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being boxed; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all non-medicated; made to order non-alcoholic beverages; non-alcoholic beverages in any other forms of packaging; syrup and other preparations for making drinks and beverages.

**類別 Class 43**

restaurant services relating to provision of tea, Chinese herb tea, medicinal tea, turtle jellies, fruit juices, medicinal and non-medicinal drinks, and beverages; restaurant and catering services.

**類別 Class 44**

consultancy and advisory services relating to Chinese medicine, health beverages and food, and health care.

---

[111]	<b>註冊編號:</b>	300110375
	<b>Trade Mark No.:</b>	
[540]	<b>商標:</b>	
	<b>Mark:</b>	
[571]	<b>商標描述:</b>	N/A
	<b>Mark Description:</b>	
[730]	<b>擁有人姓名 / 名稱、地址:</b>	CLEVER YIELD INTERNATIONAL LIMITED 4/F, TONG ZHI TANG (GROUP) CENTRE, 8-12 HI YIP STREET, YUEN LONG, NEW TERRITORIES, HONG KONG.
	<b>Owner's Name, Address:</b>	
[740/750]	<b>擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:</b>	JOHNSON, STOKES & MASTER 19TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD, HONG KONG.
[511]	<b>類別編號:</b>	3, 5, 30, 32, 35, 43, 44
	<b>Class No.:</b>	
[151]	<b>註冊日期:</b>	12-11-2003
	<b>Date of Registration:</b>	
	<b>放棄生效日期:</b>	09-03-2005
	<b>Date of Surrender Taking Effect:</b>	

放棄註冊所關乎的下列貨品或服務：

Surrendered in respect of the following goods or services for the registration:

類別 Class 30

sweet soups.

紀錄冊內的貨品或服務現修改如下：

The remaining goods or services on the register now read as follows:

類別 Class 3

bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; beauty care products; bathing preparations.

類別 Class 5

pharmaceutical preparations and substances, Chinese medicinal herbs, Chinese patent medicines; Chinese herb tea, medicinal tea, herbal jellies, turtle jellies, medicinal drinks, medicinal beverages; tonic medicines; tonic water; tonic beverages; tonic drinks.

類別 Class 30

desserts; coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee, flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking-powder; salt, mustard, vinegar, sauces (condiments); spices, ice; puddings, rice cakes; food supplements for human consumption; tonic foods (non-medicated).

**類別 Class 32**

fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being bottled; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being canned; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being boxed; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all non-medicated; made to order non-alcoholic beverages; non-alcoholic beverages in any other forms of packaging; syrup and other preparations for making drinks and beverages.

**類別 Class 35**

retailing and wholesaling of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; beauty care products; bathing preparations; pharmaceutical preparations and substances, Chinese medicinal herbs, Chinese patent medicines; Chinese herb tea, medicinal tea, herbal jellies, turtle jellies, medicinal drinks, medicinal beverages; tonic medicines; tonic water; tonic beverages; tonic drinks; meat, food, vegetables, fruit sauces, fruit jellies, eggs, milk, milk jellies, milk products, edible oils and fats, soups, preparations for making soups, noodles, sweet soups and desserts; coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee, flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking-powder; salt, mustard, vinegar, sauces (condiments); spices, ice; puddings, rice cakes; food supplements for human consumption; tonic foods (non-medicated); fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being bottled; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being canned; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, drinks, beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all being boxed; fruit drinks, fruit juices, fruit juice beverages, tonic water, tonic drinks and tonic beverages, all non-medicated; made to order non-alcoholic beverages; non-alcoholic beverages in any other forms of packaging; syrup and other preparations for making drinks and beverages.

**類別 Class 43**

restaurant services relating to provision of tea, Chinese herb tea, medicinal tea, turtle jellies, fruit juices, medicinal and non-medicinal drinks, and beverages; restaurant and catering services.

**類別 Class 44**

consultancy and advisory services relating to Chinese medicine, health beverages and food, and health care.